

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 23.2.2010  
KOM(2010)57 endelig

2010/0038 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om EU's holdning i Samarbejdsrådet EU-Sydafrika vedrørende en ændring af de relevante bestemmelser og bilag til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side med henblik på en tilnærmelse af visse toldsatser til de toldsatser på EU-varer, der anvendes i Botswana, Lesotho og Swaziland i henhold til bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og SADC**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### **Begrundelse og formål**

I henhold til artikel 106, stk. 1, i aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side ("TDCA-aftalen") bemyndiges Samarbejdsrådet, som blev nedsat ved samme aftale, til at træffe afgørelse om ændringsforslag, som aftaleparterne fremsætter. Ifølge aftalens artikel 97, stk. 3, træffer Samarbejdsrådet afgørelser vedrørende alle spørgsmål, der er omfattet af aftalen.

#### **Kort beskrivelse af forholdene**

Sydafrika er medlem af Toldunionen for Det Sydlige Afrika (SACU) sammen med Botswana, Lesotho, Namibia og Swaziland ("BLNS-gruppen"). Den bilaterale aftale om handel, udvikling og samarbejde mellem EU og Sydafrika trådte i kraft i 2000. Under forhandlingerne med SADC-ØPA-gruppen, som omfatter Sydafrika, gav BLNS-gruppen tydeligt udtryk for ønsket om at bringe deres bestemmelser på linje med bestemmelserne i aftalen med Sydafrika, forudsat at EU kunne godtage visse følsomheder. Disse følsomheder omfattede 53 toldpositioner, og BLNS anmodede for hovedparten af disse om en toldafvikling i et langsommere tempo, end det er planlagt i aftalen. Dette omtales hyppigt på engelsk som "retrofitting".

Det skal bemærkes, at den foregående aftale med Toldunionen for Det Sydlige Afrika, som var gældende på det tidspunkt, hvor TDCA-aftalen blev indgået, ikke formelt forpligter Sydafrika til at høre og associere sig med de øvrige medlemmer af toldunionen. Dette blev siden rettet i 2002, da en ny bindende høringsklausul (artikel 31) blev indsat i den nye SACU-aftale.

Kommissionen accepterede denne anmodning, og bestemmelsen blev indført i toldafviklingsplanen i bilag 3 til den foreløbige ØPA, som blev forhandlet med SADC-ØPA-gruppen. Det blev aftalt, at den gældende toldafviklingsplan i aftalen skulle fastfryses for disse 53 toldpositioner indtil 2011 og være fuldt liberaliseret inden 2015 i forhold til afviklingsplanen i TDCA-aftalen. Fire af disse 53 toldpositioner bliver fastfrosset på 2007-niveau, og der gennemføres på nuværende tidspunkt ingen yderligere liberalisering.

Den foreløbige ØPA blev paraferet af BNLS i december 2007. Sydafrika paraferede i sidste ende desværre ikke den foreløbige ØPA, selv om landet havde deltaget i forhandlingerne. Der er derfor stadig forskelle i toldsatserne mellem den foreløbige ØPA og TDCA-aftalen, hvad angår de nævnte 53 toldpositioner.

Efter at Botswana, Lesotho og Swaziland havde underskrevet den foreløbige SADC-ØPA i juni 2009, klagede Sydafrika og påstod, at gennemførelsen af denne aftale ville forstyrre SACU's fælles eksterne toldtarif (CET), da toldbehandlingen for disse 53 toldpositioner vedrørende import fra EU ville afvige fra de forpligtelser, der var blevet forhandlet i forbindelse med den foreløbige ØPA, og forpligtelserne i TDCA-aftalen. Sydafrika påstod, at gennemførelsen af den foreløbige ØPA derfor vil skabe en hindring for den frie bevægelighed

for EU-varer inden for SACU som følge af forskellige toldordninger i toldunionens forskellige medlemslande.

Med henblik på en afklaring af disse problemer og for at støtte den regionale integration foreslog Kommissionens repræsentanter i december 2008 en toldtilnærmelse, hvorved EU accepterede at udvide toldbehandlingen for de 53 toldpositioner, som blev forhandlet med BLNS-gruppen i den foreløbige ØPA for disse toldpositioner, til også at omfatte Sydafrika (via TDCA-aftalen), således at der gælder den samme toldafviklingsplan i alle SACU-medlemslande. Denne "tilnærmelse" skal bidrage til at skabe fuld overensstemmelse mellem TDCA-aftalen og den foreløbige ØPA på en fælles ekstern told for alle toldunionens medlemmer og til at støtte deres regionale integration.

Forslaget til toldtilnærmelsen blev godkendt af parternes repræsentanter ved et møde for højtstående embedsmænd, som fandt sted i Swakopmund (Namibia) i marts 2009. Det blev konstateret, at denne tilnærmelse var en forudsætning for at skabe ensartede toldbestemmelser i toldunionen og støtte ØPA-parterne i deres bestræbelser på at gennemføre forpligtelserne i bilag 3 til den foreløbige ØPA.

Det skal understreges, at denne toldtilnærmelse ikke indebærer en ny strategi og er fuldt i overensstemmelse med tidligere tiltag inden for rammerne af ØPA-forhandlingerne med SADC. Da Sydafrika ikke undertegnede den foreløbige ØPA med Det Sydlige Afrikas Udviklingsfællesskab, er denne tilnærmelse en teknisk måde til at gennemføre en ordning, der var planlagt for alle toldunionens medlemmer (inkl. Sydafrika og Angola, som i sidste ende ikke paraferede aftalen) i 2007 i to forskellige aftaler, nemlig den foreløbige ØPA og TDCA-aftalen. For at opretholde toldunionens fælles eksterne told blev idéen med at skabe en tilnærmelse mellem den markedsadgang, som med TDCA-aftalen blev givet til EU, og markedsadgangen i den foreløbige ØPA med Det Sydlige Afrikas Udviklingsfællesskab drøftet i SADC-ØPA-gruppen.

Dette bidrager til integrationen mellem toldunionens medlemmer og er således et klart bevis for EU's engagement i toldunionens integration. Det foregriber ikke eventuelle kommende forhandlinger med Sydafrika inden for rammerne af de igangværende forhandlinger om en omfattende SADC-ØPA.

Listen over toldpositioner (53), for hvilke disse ændringer vil finde anvendelse, samt beskrivelsen af den nye toldbehandling findes i det vedlagte Excelskema, som indeholder de toldpositioner, der skal indarbejdes i bilag 1 og 2 til afgørelsen vedtaget af Samarbejdsrådet EU-Sydafrika.

### **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og den Sydafrikanske Republik på den anden side ("TDCA-aftalen")<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

## **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Hvis forslaget vedtages, vil det bidrage til, at ØPA-forhandlingerne mellem SADC og EU kan afsluttes for hele SADC-ØPA-gruppen, hvilket er i EU's interesse.

## **2. RESULTAT AF HØRINGERNE AF INTERESSEREDE PARTER OG AF KONSEKVENSANALYSEN**

### **Høring af interesserede parter**

I 2008 afholdtes en række ØPA-forhandlingsrunder mellem EU og SADC-ØPA-gruppen (inkl. Sydafrika) med deltagelse af højtstående embedsmænd med henblik på at finde en gensidigt tilfredsstillende løsning, som kunne give Sydafrika mulighed for i sidste ende at deltage i en omfattende SADC-ØPA,

Da Sydafrika ikke er part i den foreløbige SADC-ØPA, blev det fundet nødvendigt at foretage en tilnærmelse af todsatserne på de 53 toldpositioner, der ikke var identiske i den foreløbige SADC-ØPA og i aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem EU og Sydafrika, med henblik på at opretholde SACU's eksterne told.

Dette anliggende blev drøftet med SADC-ØPA-gruppen ved flere lejligheder i 2008, på ministerniveau i februar 2009 og siden på et møde for højtstående embedsmænd i marts 2009 med henblik på at bringe en undertegnelse af den foreløbige SADC-ØPA i stand og fortsætte med arbejdet. Dette forslag skal bane vejen for en fortsættelse af drøftelserne om markedsadgang for samtlige lande i SADC-ØPA-sammenhæng, herunder også Sydafrika.

### **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekspertbistand.

### **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

## **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

### **Resumé af forslaget**

Forslaget til Rådets afgørelse er opdelt som følger:

1. Målet med denne afgørelse fra Rådet er at tilnærme de relevante toldordninger for 53 toldpositioner, som anvendes af Sydafrika på import fra EU, jf. TDCA-aftalen, til de toldordninger, der anvendes på samme EU-varer i Botswana, Lesotho og Swaziland, jf. bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, med henblik på at opretholde en ensartet ekstern told i Toldunionen For Det Sydlige Afrika, som omfatter de nævnte tre lande, for så vidt angår deres import fra EU.

2. Forslaget er baseret på de konklusioner, der blev vedtaget af repræsentanterne på mødet i marts i Swakopmund, Namibia.

### **Retsgrundlag**

Artikel 207, stk. 4, første afsnit, og artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Sydafrika på den anden side<sup>2</sup> (i det følgende benævnt "TDCA-aftalen"), som blev underskrevet i Pretoria den 11. oktober 1999 og trådte i kraft den 1. maj 2004.

### **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget hører under EU's enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Den foreslåede indsats (Rådets afgørelse) er så enkel som muligt inden for rammerne af TDCA-aftalen. Alle andre alternativer forudsætter en genforhandling af hele aftalen.

### **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: Rådets afgørelse.

Andre reguleringsmidler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

En ændring af TDCA-aftalen er det bedste middel til at opretholde ensartede toldbestemmelser i SACU og den hurtigste måde at genoptage de fulde ØPA-forhandlinger mellem EU og hele SADC-ØPA-regionen på.

## **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen finansielle virkninger. Dette skyldes, at toldtilnærmelsen er en ændring af den sydafrikanske toldordning, som er omfattet af TDCA-aftalen, og ikke en ændring af EU's toldordning. Den foreslåede toldtilnærmelse i denne afgørelse vil derfor ikke få indvirkninger på EU's budget.

---

<sup>2</sup> EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om EU's holdning i Samarbejdsrådet EU-Sydafrika vedrørende en ændring af de relevante bestemmelser og bilag til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side med henblik på en tilnærmelse af visse toldsatser til de toldsatser på EU-varer, der anvendes i Botswana, Lesotho og Swaziland i henhold til bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og SADC**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side<sup>3</sup>, blev godkendt på EF's vegne ved Rådets afgørelse 2004/441/EF af 26. april 2004<sup>4</sup>.
- (2) Ifølge artikel 97, stk. 3, i aftalen om handel, udvikling og samarbejde bemyndiges Samarbejdsrådet til træffe afgørelser vedrørende alle spørgsmål, der er omfattet af aftalen. Ifølge aftalens artikel 106, stk. 1, bemyndiges Samarbejdsrådet til at træffe afgørelse om ændringsforslag, som parterne fremsætter.
- (3) Ifølge artikel 3 i afgørelse 2004/441/EF skal den holdning, som EF skal indtage i Samarbejdsrådet, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen i henhold til de herfor gældende bestemmelser i traktaten. Endvidere bemyndiger artikel 10 i Samarbejdsrådets afgørelse 1/2001 (2001/631/EF<sup>5</sup>) vedrørende vedtagelse af Samarbejdsrådets forretningsorden Samarbejdsrådet til at vedtage afgørelser ved skriftlig procedure.
- (4) Botswana, Lesotho og Swaziland er medlemmer af Toldunionen for Det Sydlige Afrika (SACU) sammen med Sydafrika og Namibia.

---

<sup>3</sup> EUT L 127 af 29.4.2004, s. 109.

<sup>4</sup> EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

<sup>5</sup> EFT L 221 af 17.8.2001, s. 37.

- (5) Der blev indgået en foreløbig økonomisk partnerskabsaftale (ØPA) med Botswana, Lesotho og Swaziland den 4. juni. Parterne vil anvende denne ØPA foreløbigt, så snart de har givet notifikation om den foreløbige anvendelse til depositaren, jf. artikel 105 i den foreløbige ØPA.
- (6) Der anvendes samme told på varer fra EU, der importeres til Botswana, Lesotho og Swaziland i henhold til den foreløbige ØPA og i henhold til aftalen mellem EU og Sydafrika om handel, udvikling og samarbejde, dog med undtagelse af en liste over varer, der hører under de 53 toldpositioner.
- (7) Af hensyn til klarhed, økonomisk forudsigelighed på længere sigt og retssikkerhed for de økonomiske aktører og for at lette den frie bevægelighed for varer inden for Toldunionen for Det Sydlige Afrika og opretholde ensartede toldbestemmelser inden for toldunionen anses det for hensigtsmæssigt, at det samme toldniveau, som er aftalt mellem EU og Botswana, Lesotho, Namibia og Swaziland i bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, konsolideres i aftalen om handel, udvikling og samarbejde med Den Sydafrikanske Republik<sup>6</sup> for 53 toldpositioner.
- (8) Sydafrikas toldafviklingsplaner, som er fastlagt i aftalen om handel, udvikling og samarbejde i artikel 12 og i bilag III, liste 3, 4 og 5 (industrivarer), og artikel 15 og bilag VI, liste 1, 2 og 3 (landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter), bør ændres for så vidt angår 23 toldpositioner for landbrugsprodukter, 11 toldpositioner for forarbejdede landbrugsprodukter og 22 toldpositioner for industrivarer, da en ny ordning om afskaffelse af told vil finde anvendelse, som beskrevet i udkastet til afgørelsen fra Samarbejdsrådet EU-Sydafrika, som er knyttet som bilag til denne afgørelse -

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

1. Den holdning, som EU skal indtage i Samarbejdsrådet EU-Sydafrika, vedrørende ændring af de relevante bestemmelser og bilag til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side, baseres på det udkast til Samarbejdsrådets afgørelse, der er knyttet som bilag til nærværende afgørelse.

#### *Artikel 2*

2. Repræsentanten for Den Europæiske Union i Samarbejdsrådet bemyndiges til at underskrive Samarbejdsrådets afgørelse på vegne af EU.

#### *Artikel 3*

3. Samarbejdsrådets afgørelse offentliggøres, så snart den er vedtaget, i *Den Europæiske Unions Tidende*.

---

<sup>6</sup> EFT L 311 af 4.12.1999, s. 2.

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

UDKAST TIL AFGØRELSE Nr. .../2009

### **VEDTAGET AF SAMARBEJDSRÅDET EU-SYDAFRIKA**

**om en ændring af de relevante bestemmelser og bilag til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side med henblik på en tilnærmelse af visse toldsatsler til de toldsatsler på EU-varer, der anvendes i Botswana, Lesotho og Swaziland i henhold til bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og SADC**

SAMARBEJDSRÅDET EU-SYDAFRIKA HAR -

under henvisning til aftalen om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side<sup>7</sup>, som blev undertegnet i Pretoria den 11. oktober 1999 og trådte i kraft den 1. maj 2004, særlig artikel 97, stk. 3, og artikel 106, stk. 1,

under henvisning til afgørelse nr. 1/2001 truffet af Samarbejdsrådet mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side den 26. juni 2001 om vedtagelse af Samarbejdsrådets forretningsorden<sup>8</sup>, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Af hensyn til klarhed, økonomisk forudsigelighed på længere sigt og retssikkerhed for de økonomiske aktører og for at opretholde ensartede toldbemmelser inden for toldunionen er parterne blevet enige om, at de toldpræferencer for 53 toldpositioner, som er aftalt mellem EU og Botswana, Lesotho og Swaziland i bilag 3 til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale, som blev underskrevet af parterne i juni 2009, konsolideres i aftalen om handel, udvikling og samarbejde.
- (2) Toldafviklingsplanerne, som er fastlagt i aftalen om handel, udvikling og samarbejde i artikel 12 og 15 samt bilag III og VI, bør ændres for så vidt angår 53 toldpositioner, og afskaffelsen af Sydafrikas told bør finde sted i henhold til artikel 2 og bilagene til denne afgørelse-

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Liste 3, 4 og 5 i bilag III til aftalen om handel, udvikling og samarbejde erstattes af liste 3, 4 og 5 i bilag I til denne afgørelse.

---

<sup>7</sup> EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

<sup>8</sup> EFT L 221 af 17.8.2001, s. 37.

Liste 1, 2 og 3 i bilag VI til aftalen om handel, udvikling og samarbejde erstattes af liste 1, 2 og 3 i bilag II til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Bestemmelserne i artikel 12, stk. 4, 5 og 6, og artikel 15, stk. 2, 3 og 4, i aftalen om handel, udvikling og samarbejde vedrørende afviklingen af told på import til Sydafrika af varer, der henhører under de 53 pågældende toldpositioner, erstattes af bestemmelserne i bilag I og II til denne afgørelse.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den ...2010.

Udfærdiget i , den

*På Samarbejdsrådets vegne  
Formand*

## BILAG I

### SYDAFRIKAS TOLDAFVIKLINGSPLAN

Bilag III til aftalen om handel, udvikling og samarbejde, liste 3, 4 og 5

(jf. i artikel 12, stk. 4, 5 og 6 i aftalen om handel, udvikling og samarbejde)

	Foreløbig ØPA HS-kode 30.9.07	HS96	HS07	Betegnelse:	Sektor	Kategori foreløbig ØPA i	Forklarende bemærkninger [foreløbig ØPA]:	Nuværende TDCA-liste - Bilag VI	Behandling i foreløbig ØPA - ny behandling i TDCA
1	3401.20			SÆBE I FORM AF FLAGER, GRANULATER ELLER PULVERE	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 12,6 %	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
2	3406.00			STEARIN-, PARAFFIN- OG VOKSLYS, GLATTE OG UPARFUMEREDE	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 12,6 %	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
3	4818.10			TOILETPAPIR I RULLER AF BREDDE <= 36 CM, AF VÆGT PR. LAG <= 25 G PR. M <sup>2</sup>	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 10,0 %	Bilag 3 - Liste 3	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
4	4818.20			LOMMETØRKLÆDER, RENSESERVIETTER OG HÅNDKLÆDER, AF PAPIRMASSE, PAPIR, CELLULOSEVAT ELLER CELLULOSEFIBERDUG	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 10,0 %	Bilag 3 - Liste 3	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
5	4818.30			DUGE OG SERVIETTER, AF PAPIRMASSE, PAPIR, CELLULOSEVAT ELLER CELLULOSEFIBERDUG	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 10,0 %	Bilag 3 - Liste 3	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
6	4818.40			HYGIEJNEBIND AF PAPIRMASSE, PAPIR, CELLULOSEVAT ELLER CELLULOSEFIBERDUG	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2:	Bilag 3 - Liste 3	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF

							10,0 %		2015.
7	4818.90			PAPIR, CELLULOSEVAT ELLER CELLULOSEFIBERDUG, AF DEN ART DER ANVENDES TIL HUSHOLDNINGS- ELLER HYGIEJNEBRUG, I RULLER AF BREDDER <= 36 CM ELLER TILSKÅRET; HUSHOLDNINGSARTIKLER AF PAPIRMASSER, PAPIR, CELLULOSEVAT ELLER CELLULOSEFIBERDUG	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 10,0 %	2: Bilag 3 - Liste 3	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
11	6115.99			STRØMPER, KNÆSTRØMPER, SOKKER OG LIGNENDE VARER, HERUNDER STØTTESTRØMPER OG FODTØJ UDEN PÅSYEDE SÅLER, AF TRIKOTAGE AF TEKSTILMATERIALER (UNDTAGEN AF ULD ELLER FINE DYREHÅR, BOMULD ELLER SYNTETISKE FIBRE OG UNDTAGEN STRØMPEBENKLÆDER)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 20 %	2: Bilag 3 - Liste 5	Fastfrysning af TDCA (20 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
12	6204.22.00			ARBEJDS- OG BESKYTTELSSEBKLÆDNING I FORM AF KOMBINEREDE SÆT, AF BOMULD, TIL KVINDER ELLER PIGER (UNDTAGEN AF TRIKOTAGE)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 10 %	2: Bilag 3 - Liste 5	Fastfrysning af TDCA (10 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
13	6601.10			HAVEPARASOLLER OG LIGNENDE (UNDTAGEN STRANDTELTE)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 18,9 %	2: Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (18,9 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
14	6601.91			PARAPLYER MED SAMMENSKYDELIG STOK ELLER SKAFT (UNDTAGEN LEGETØJSPARAPLYER)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 18,9 %	2: Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (18,9 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
15	6601.99			PARAPLYER OG PARASOLLER, HERUNDER STOKKEPARAPLYER (UNDTAGEN PARAPLYER MED OVERTRÆK AF VÆVET TEKSTILSTOF OG PARAPLYER MED SAMMENSKYDELIG STOK ELLER SKAFT, HAVEPARASOLLER OG LIGNENDE SAMT LEGETØJSPARAPLYER OG -PARASOLLER)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 18,9 %	2: Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (18,9 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
16	8528.4910			VIDEOMONITORER TIL FARVEFJERNINGS- MED KATODESTRÅLERØR, MED ET FORHOLD MELLEM BILLEDSKÆRMBREDDER OG -HØJDE PÅ >= 1,5, MED SKANDERINGSPARAMETRE > 625 LINJER	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 15,75 %	2: Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (15,75 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.

17	8528.7210			VIDEOTUNERE I FORM AF SAMMENSATTE ELEKTRONISKE KOMPONENTER TIL INDBYGNING I AUTOMATISKE DATABEHANDLINGSMASKINER	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 15,75 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (15,75 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
18	8528.7310			FJERNSYNSMODTAGERE, OGSÅ MED INDBYGGET RADIOFONIMODTAGER, LYDOPTAGER ELLER LYDGENGIVER ELLER VIDEOOPTAGER ELLER VIDEOGENGIVER, TIL SORT-HVIDT ELLER ANDET MONOKROMT FJERNSYN	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 15,75 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (15,75 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
19	9607.11			LYNLÅSE MED HÆGTER AF UÆDELTE METAL	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
20	9607.19			LYNLÅSE (UNDTAGEN LYNLÅSE MED HÆGTER AF UÆDELTE METAL)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
21	9607.2050			DELE TIL LYNLÅSE, AF UÆDELTE METAL	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
22	9607.2090			DELE TIL LYNLÅSE (UNDTAGEN AF UÆDELTE METAL)	INDUST.	Liste 5	Ordning basistoldsats: 9,45 %	2:	Bilag 3 - Liste 4	Fastfrysning af TDCA (9,45 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.

## BILAG II

### SYDAFRIKAS TOLDAFVIKLINGSPLAN

Bilag VI til aftalen om handel, udvikling og samarbejde, liste 1, 2 og 3

(jf. artikel 15, stk. 2, 3 og 4 i aftalen om handel, udvikling og samarbejde)

	Foreløbig ØPA HS-kode 30.09.07	HS96	HS07	Betegnelse:	Sektor	Kategori foreløbig ØPA i	Forklarende bemærkninger [foreløbig ØPA]:	Nuværende TDCA-liste – Bilag VI	Behandling i foreløbig ØPA – ny behandling i TDCA
1	0207.12	02071200	02071210	HØNS AF ARTEN "GALLUS DOMESTICUS", PLUKKEDE, RENSEDE, UDEN HOVED OG FØDDER, MEN MED HALS, HJERTE, LEVER OG KRÅSE, SÅKALDTE "70 PCT.-HØNS", FROSNE	Landbrug	Liste 5	Ordning 1: (17,01 %)	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA2007-niveau (17,01 %) Ingen yderligere liberalisering på dette tidspunkt.
2	0207.14.20	02071420	02071420	HALVE ELLER KVARTE HØNS AF ARTEN "GALLUS DOMESTICUS", FROSNE	Landbrug	Liste 5	Ordning 2: basistoldsats: (21,6 %)	Bilag VI, liste 3	Gennemsnit af MFN (27 %) og TDCA-sats (0 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
3	0207.14.90	02071490	02071499	SPISELIGE SLAGTEBIPRODUKTER AF HØNS AF ARTEN "GALLUS DOMESTICUS", FROSSET (UNDTAGEN LEVER)	Landbrug	Liste 5	Ordning 1: (basistoldsats: 138,6c/kg) (N.B. ukorrekt sats i IEPA)	Bilag VI, liste 2	Fastfrysning til TDCA2007-niveau (138,6 c/kg). Ingen yderligere liberalisering på dette tidspunkt.
4	0408.11	04081100	04081180	ÆGGEBLOMMER, TØRREDE, EGNET TIL MENNESKEFØDE, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER	Landbrug	Liste 5	Ordning 2: basistoldsats: (11,97 %)	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (11,97 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.

5	0408.19	04081900	04081989	ÆGGEBLOMMER (IKKE FLYDENDE), FROSNE ELLER PÅ ANDEN MÅDE KONSERVEREDE, EGNET TIL MENNESKEFØDE, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER (UNDTAGEN TØRREDE)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 11,97 %	2: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (11,97 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
6	0408.91	04089100	04089180	FUGLEÆG, UDEN SKAL, TØRREDE, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER, EGNET TIL MENNESKEFØDE (UNDTAGEN ÆGGEBLOMMER)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 11,97 %	2: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (11,97 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
7	0408.99	04089900	04089980	FUGLEÆG UDEN SKAL, FRISKE, KOGT I VAND ELLER DAMPKOGTE, FORMEDE, FROSNE ELLER PÅ ANDEN MÅDE KONSERVEREDE, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER, EGNED TIL MENNESKEFØDE (UNDTAGEN TØRREDE ÆG OG UNDTAGEN ÆGGEBLOMMER)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 11,97 %	2: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (11,97 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
8	0409.00	04090000	04090000	NATURLIG HONNING	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 13,86 %	2: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (13,86 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
9	1102.90.90	11029090	11029090	MEL AF KORN (UNDTAGEN HVEDEMEL OG MEL AF BLANDSÆD AF HVEDE OG RUG, RUGMEL, MAJSMEL, RISMEL, BYGMEL OG HAVREMEL)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 0,409 c/kg	1: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA2007-niveau (0,409 c/kg) Ingen yderligere liberalisering på dette tidspunkt.
10	1602.32.10	16023210	16023211	VARER AF KØD ELLER SLAGTEBIPRODUKTER AF HØNS AF ARTEN "GALLUS DOMESTICUS", TILBEREDTE ELLER KONSERVEREDE, MED INDHOLD AF KØD ELLER SLAGTEBIPRODUKTER AF FJERKRÆ PÅ >= 57 VÆGTPROCENT, IKKE KOGT, STEGT ELLER PÅ LIGNENDE MÅDE TILBEREDT (UNDTAGEN PØLSER OG LIGNENDE VARER SAMT TILBEREDTE VARER AF LEVER)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	1: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA2007-niveau 12,6 %. Ingen yderligere liberalisering på dette tidspunkt.
11	2003.10.10	20031010	20031020	SVAMPE AF SLÆGTEN AGARICUS, FORELØBIGT KONSERVEREDE PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE, GENNEMKOGTE	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2: Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.

12	2003.10.90	20031090	20031030	SVAMPE AF SLÆGTEN AGARICUS, TILBEREDT ELLER KONSERVERT PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE (UNDTAGEN FORELØBIGT KONSERVEREDE OG UNDTAGEN GENNEMKOGTE)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
13	2003.90.10	20039010	20039000	SVAMPE, TILBEREDT ELLER KONSERVERT PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE (UNDTAGEN SVAMPE AF SLÆGTEN "AGARICUS")	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
14	2003.90.90	20039090	20039000	SVAMPE, TILBEREDT ELLER KONSERVERT PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE (UNDTAGEN SVAMPE AF SLÆGTEN "AGARICUS")	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 12,6 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
15	2005.51	20055100	20055100	BØNNER (VIGNA-ARTER, PHASEOLUS-ARTER), UDBÆLGEDE, TILBEREDT ELLER KONSERVERT PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE, IKKE FROSNE	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2,614c/kg	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (2,614C/kg) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
16	2005.59	20055900	20055900	BØNNER (VIGNA-ARTER, PHASEOLUS-ARTER), I BÆLG, TILBEREDT ELLER KONSERVERT PÅ ANDEN MÅDE END MED EDDIKE ELLER EDDIKESYRE, IKKE FROSNE	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2,614 c/kg	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (2,614 c/kg) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
17	2007.10	20071000	20071010	SYLTETØJ, FRUGTGELÉ, MARMELADE, FRUGT- ELLER NØDDEPURÉ SAMT FRUGT- ELLER NØDDEMOS, FREMSTILLET VED KOGNING, I FORM AF FINT HOMOGENISEREDE TILBEREDNINGER AF DEN ART DER ANVENDES SOM NÆRINGSMIDLER TIL BØRN ELLER TIL DIÆTETISK BRUG, I PAKNINGER TIL DETAILSALG AF NETTOVÆGT <= 250 G, MED INDHOLD AF SUKKER PÅ > 13 VÆGTPROCENT	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 24%	2:	Bilag VI, liste 2	Gennemsnit af MFN- (30 % eller 4,5 c/kg) og TDCA-sats (0) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
18	2007.91	20079100	20079190	SYLTETØJ, FRUGTGELÉ, MARMELADE, FRUGTPURÉ OG FRUGTMOS, AF CITRUSFRUGTER, FREMSTILLET VED KOGNING, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER (UNDTAGEN MED INDHOLD AF SUKKER PÅ > 13 VÆGTPROCENT OG UNDTAGEN HOMOGENISEREDE TILBEREDNINGER HENHØRENDE UNDER POS. 2007.10)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 24%	2:	Bilag VI, liste 2	Gennemsnit af MFN- (30 % eller 4,5 c/kg) og TDCA-sats (0) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.

19	2009.69	20096100	20096911	DRUESAFT, HERUNDER DRUEMOST, UGÆRET, IKKE TILSAT ALKOHOL, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER, MED EN BRIX-VÆRDI PÅ > 67 VED 20 °C OG MED EN VÆRDI PR. 100 KG NETTO PÅ <= 22 €	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 3,15 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (3,15 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
20	2009.80.10	20098010	20098011	PÆRESAFT, UGÆRET, IKKE TILSAT ALKOHOL, OGSÅ TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER, MED EN BRIX-VÆRDI PÅ > 67 VED 20 °C OG MED EN VÆRDI PR. 100 KG NETTO PÅ <= 22 €	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 12,6 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (12,6 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
21	5201.00.20	52010020	52010010	BOMULD, IKKE KARTET ELLER KÆMMET, HYGROSKOPISK "VANDSUGENDE" ELLER BLEGET	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 148 c/kg	Bilag VI, liste 3	Gennemsnit af MFN- (160 c/kg) og TDCA-sats (100,8 c/kg) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
22	5201.00.90	52010090	52010090	BOMULD, IKKE KARTET ELLER KÆMMET (UNDTAGEN HYGROSKOPISK "VANDSUGENDE" ELLER BLEGET)	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 9,45 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (9,45 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
23	5203.00	52030000	52030000	BOMULD, KARTET ELLER KÆMMET	Landbrug	Liste 5	Ordning basistoldsats: 2: 9,45 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning af TDCA (9,45 %) Liberalisering 2011 til 2015. DFQF 2015.
24	1806.10	18061000	18061000	KAKAOPULVER, TILSAT SUKKER ELLER ANDRE SØDEMIDLER	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 2: 10,71 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
25	1806.20.10	18062010	18062010	CHOKOLADE OG ANDRE TILBEREDTE NÆRINGSMIDLER I BLOKKE, PLADER ELLER STÆNGER AF VÆGT OVER 2 KG, ELLER FLYDENDE, I PASTAFORM, I PULVERFORM, SOM GRANULATER ELLER LIGNENDE, I PAKNINGER AF NETTOVÆGT OVER 2 KG (UNDTAGEN KAKAOPULVER) CHOKOLADE OG SUKKERVARER MED INDHOLD AF KAKAO	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 2: 13,23 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
26	1806.20.90	18062090	18062090	CHOKOLADE OG ANDRE TILBEREDTE NÆRINGSMIDLER I BLOKKE, PLADER ELLER STÆNGER AF VÆGT OVER 2 KG, ELLER FLYDENDE, I PASTAFORM, I PULVERFORM, SOM GRANULATER ELLER LIGNENDE, I PAKNINGER AF NETTOVÆGT OVER 2 KG (UNDTAGEN KAKAOPULVER):	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 2: 10,71 %	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.

				ANDRE VARER						
27	1806.31	18063100	18063100	CHOKOLADE OG ANDRE TILBEREDTE NÆRINGSMIDLER MED INDHOLD AF KAKAO, I BLOKKE, PLADER ELLER STÆNGER, AF VÆGT <= 2 KG, MED FYLD	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 12,6 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
28	1806.32	180632	180632	CHOKOLADE OG ANDRE TILBEREDTE NÆRINGSMIDLER MED INDHOLD AF KAKAO, I BLOKKE, PLADER ELLER STÆNGER, AF VÆGT <= 2 KG, MED TILSÆTNING AF KORN, FRUGT ELLER NØDDER, UDEN FYLD	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 12,6 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
29	1902.11	19021100	19021100	PASTAPRODUKTER, IKKE KOGT, FYLDT ELLER PÅ ANDEN MÅDE TILBEREDT, MED INDHOLD AF ÆG	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 18,9 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
30	1902.19	19021900	19021900	PASTAPRODUKTER, IKKE KOGT, FYLDT ELLER PÅ ANDEN MÅDE TILBEREDT, UDEN INDHOLD AF ÆG	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 18,9 %	2:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
31	1905.20	19052000	19052000	HONNINGKAGER OG LIGNENDE, OGSÅ TILSAT KAKAO	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 13,23 %	3:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
32	1905.32	19053000	19053200	VAFLER	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 13,23 %	3:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.
33	1905.40	19054000	19054000	TVEBAKKER OG KRYDDERE, RISTET BRØD OG LIGNENDE RISTEDE VARER	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning basistoldsats 13,23 %	3:	Bilag VI, liste 3	Fastfrysning til TDCA-2007-sats og liberalisering 2011 til 2015.

34	2203.00.90	22030090	22030090	ØL FREMSTILLET AF MALT	Landbrug (PAPS)	Liste 5	Ordning 2: basistoldsats 5 %	Bilag VI, liste 1	Genindførelse af MFN (MFN-sats = 5 % af værdien fob) og liberalisering 2011- 2015.)
----	------------	----------	----------	------------------------	--------------------	---------	---------------------------------	-------------------	---